

1115620

RADIOCOMMANDE PHOENIX



Caractéristiques :

Fréquence 2,4 GHz - Alimentation 2 piles AA de 1,5 V CC.

Dimensions 66 x 29 x 144 mm ; poids 105 g sans pile. Écran LCD 2".

Doit être maintenue à une température comprise entre -5 °C et 50 °C.

La radiocommande est équipée d'une sonde qui lit la température et la communique au produit pour la gestion automatique.



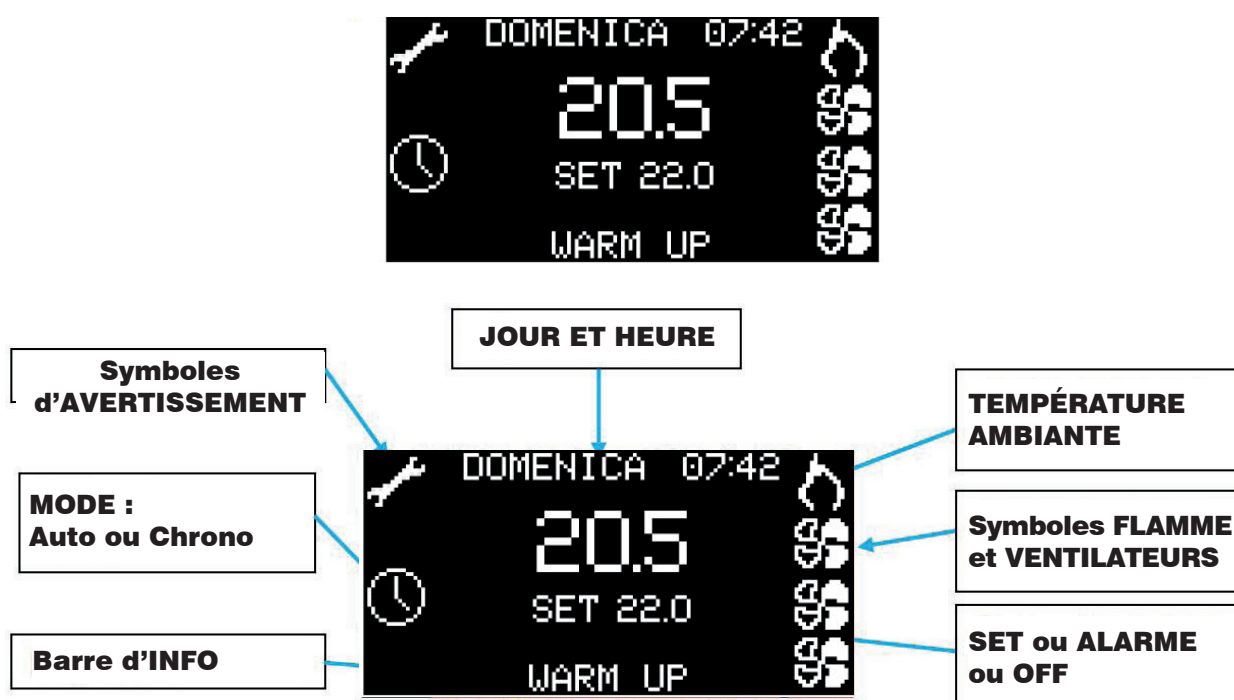
Il existe un risque d'explosion si les piles sont remplacées par un autre type non approprié.

**- Verrouillage/Déverrouillage des touches**

Appuyer simultanément sur  et  pendant 2 s (pression longue) pour activer le verrouillage du clavier.

Une pression sur une touche fait apparaître le symbole du cadenas sur l'écran principal.





Vitesse 1



Vitesse 4



Fonction Relax activée



Vitesse 2



Vitesse 5



Vitesse 3



Vitesse AUTOMATIQUE



- ON-OFF



- AUGMENTATION



- DIMINUTION



- CONFIRMATION OK



- MENU - AUTO/MAN (pression longue) – DÉFILEMENT GAUCHE



- RETOUR - RELAX (pression longue) – DÉFILEMENT DROIT

- Économies d'énergie

Après 20 s d'inactivité, le rétroéclairage s'éteint et au bout de 10 s environ, l'écran s'éteint complètement.

Installation au lieu d'Asola

Pour installer la radiocommande, mettre à jour :

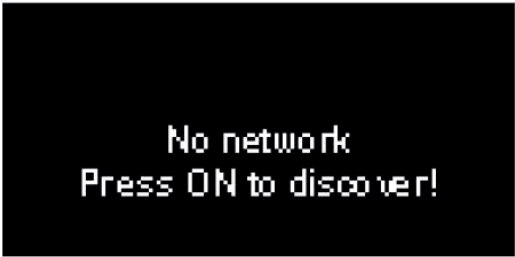
- le firmware de la carte électronique avec la version PELE1711 et supérieure ;
- l'APF complet, si la révision installée est antérieure à la révision 103.

Pour ce faire, copier l'APF mis à jour du produit sur la clé USB fournie avec la radiocommande (et contenant le firmware).

Insérer la clé dans le port USB du produit et mettre ce dernier sous tension. Après environ 30 s un bip signale que la reprogrammation a été correctement effectuée.

Il est alors nécessaire d'associer le Phoenix au produit.

La radiocommande affiche l'écran suivant :



No network
Press ON to discover!

Pour associer la radiocommande au produit, mettre la carte mère électronique hors tension, puis la remettre sous tension.

Après le bip, appuyer sur la touche de la radiocommande. L'écran suivant apparaît :



Network discovery...

Quand la radiocommande trouve une communication compatible, la procédure d'association prend fin automatiquement.

Si la radiocommande ne trouve aucune communication compatible, elle affiche à nouveau l'écran « Pas de réseau ».

Dissociation de la radiocommande d'une carte électronique - LEAVE

Si la radiocommande a déjà été associée à une carte électronique et doit être associée à une carte différente (par exemple en cas de remplacement de la carte), l'écran affiche l'icône « Absence de communication ».



Pour associer la radiocommande à la nouvelle carte électronique, il est nécessaire d'appliquer la procédure de dissociation. La procédure peut être appliquée à partir du menu Technicien ou bien de la façon suivante, en cas d'absence de communication :

Appuyer sur la touche  « Retour » pendant au moins 10 secondes. L'écran suivant apparaît :



Pour confirmer le choix, appuyer sur la touche .

La radiocommande revient à l'écran « Pas de réseau » et il est alors possible de procéder à une nouvelle association.

Si le technicien n'appuie sur aucune touche, la radiocommande passe en mode « Économies d'énergie » en attente d'une confirmation.

Une fois le Phoenix associé au produit, la radiocommande propose la mise à jour de l'APF, qui doit être confirmée.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Mode	Grandeurs configurables
MANUEL	- Niveau de puissance - Niveau de ventilation (les ventilateurs, s'il y en a plus d'un, sont réglables séparément)*
AUTOMATIQUE	- Température ambiante souhaitée - Niveau de ventilation*
CHRONO	- Température ambiante souhaitée, sélectionnée parmi les jours de la semaine. - Niveau de ventilation*

*En abaissant la ventilation, le produit peut aussi moduler automatiquement la puissance pour maintenir le rendement maximum.

Le produit est également doté des fonctions supplémentaires suivantes.

Fonction	Modes d'activation	Description
Stand By	Automatique chrono	Le produit s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte et se rallume lorsque la température descend.
RELAX	Manuel automatique chrono	Permet le fonctionnement par convection naturelle (ventilation éteinte) en réduisant la puissance.
EASY TIMER	Manuel automatique	Permet de programmer l'extinction/l'allumage au bout d'un nombre d'heures donné (maximum 12 heures).

CONNEXIONS EN OPTION

Sur demande, le technicien peut fournir :

- un thermostat externe ;
- un combinateur téléphonique ;
- des sondes/thermostats pour la gestion des ventilateurs de canalisation (si le modèle acheté en est équipé).

1)



2)



3)



- 1) Ex : produit air en Automatique avec trois ventilateurs en AUTO, Puissance P5, Réglage d'ambiance 18,5 °C
 2) Ex : produit air en Manuel avec trois ventilateurs en V3, Puissance P3.
 3) Ex : produit air avec Chrono activé et Ventilateurs en V5, Puissance P5, Réglage d'ambiance 22 °C.

ALLUMAGE ET EXTINCTION

L'allumage et l'extinction demandent quelques minutes, au cours desquelles la flamme doit apparaître ou s'éteindre. Laisser faire sans intervenir.

Pendant l'allumage :

- CLEAN en phase de nettoyage
- START durant les phases de Chargement granulés et Lancement 1
- START durant la phase Lancement 2 avec symbole de la flamme 
- WARM UP durant la phase de Préchauffage avec symbole de la flamme 

Lors de l'extinction,

l'écran affiche « OFF ».

**Si la programmation horaire est activée :**

Il est possible de forcer l'allumage ou l'extinction du produit avec Chrono activé, en appuyant longuement sur la touche .



L'allumage et l'extinction force le passage du mode Chrono au mode Automatique avec le Réglage d'ambiance et la Ventilation préconfigurés.

COMMANDES UTILISATEUR SUR RADIOCOMMANDE ON/OFF

Appuyer de façon prolongée sur la touche ON/OFF pour amener le produit à l'état ON.

Configuration AUTOMATIQUE et MANUELLE

Appuyer quelques secondes sur la touche AUTO/MAN pour passer du mode manuel au mode automatique et vice-versa.

AUTOMATIQUE



MANUEL

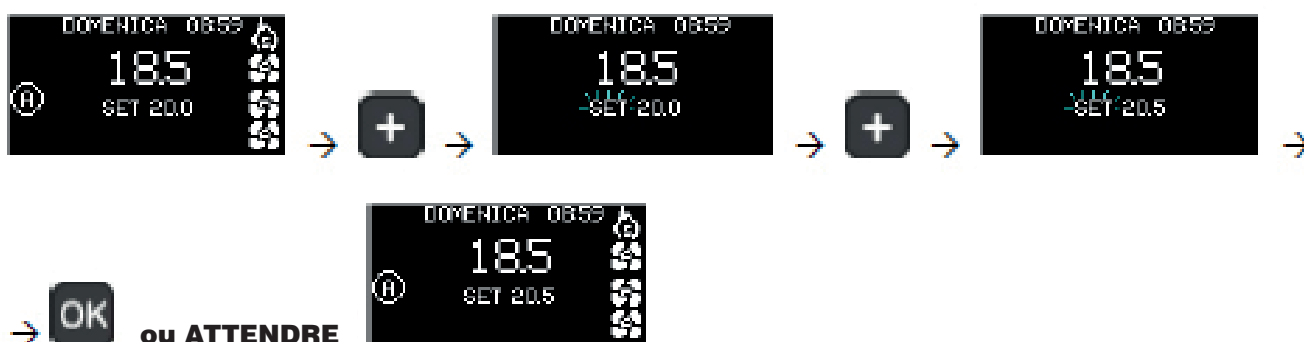
En AUTOMATIQUE :

Configuration de la température ambiante (relevée par la radiocommande, qu'il est recommandé de placer dans la pièce où le produit est installé). Modifier la température souhaitée à l'aide des touches « + » et « - ».

Appuyer sur une touche et l'écran s'allume, puis appuyer sur la touche .

Le symbole « SET » ou « MAN » apparaît en clignotant. Les symboles du Mode de fonctionnement, des Niveaux de puissance et de la Ventilation disparaissent.

Les touches  ou  permettent de modifier le réglage. Une pression sur la touche  ou bien une attente de 5 s sans pression sur les touches permet de confirmer la configuration.



REMARQUE

Lorsque CHRONO est activé, il n'est pas possible de modifier le choix du niveau de température (T1, T2 ou T3), ni la valeur de T1, T2 ou T3 depuis l'écran principal. Pour ce faire, il est nécessaire d'accéder au menu.

Les touches  ou  sont désactivées.

Si le produit est en mode AUTOMATIQUE **et si les sondes d'ambiance des zones canalisées sont présentes et activées**, il est possible, en appuyant sur la touche **OK** pour confirmer la configuration du réglage d'ambiance principal, d'entrer dans la configuration des réglages d'ambiance des zones canalisées 2 et 3 en affichant la température ambiante de la zone canalisée et du réglage correspondant.



En MANUEL :

Paramétrage de la puissance

Modifier le niveau de puissance (indiqué par le symbole de la flamme) à l'aide des touches « + » et « - ».

Appuyer sur une touche et l'écran s'allume, puis appuyer sur la touche **+**.

Le symbole « SET » ou « MAN » apparaît en clignotant. Les symboles du Mode de fonctionnement, des Niveaux de puissance et de la Ventilation disparaissent.

Les touches **+** ou **-** permettent de modifier le réglage. Une pression sur la touche **OK** ou bien une attente de 5 s sans pression sur les touches permet de confirmer la configuration.



- RÉGLAGE DE LA VENTILATION

Le réglage de la ventilation est accessible depuis le menu. Voir le paragraphe dédié.

- FONCTION RELAX

Fonctionnement par convection naturelle (sans ventilation) avec limitation automatique de la puissance.

Fonction activable dans tous les modes : automatique, manuel ou chrono.

Appuyer pendant deux secondes sur la touche  pour activer la fonction Relax.

L'activation sur l'écran est signalée par le symbole RELAX au lieu du ventilateur avant.

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau de façon prolongée sur la touche .

Le produit réduit la puissance et éteint la ventilation au bout de quelques minutes.



Menu AM

Appuyer sur la touche « AM » pour accéder au menu.
Les rubriques du menu apparaissent alors, la première étant présélectionnée.



Lorsque la liste AM est affichée, les touches ont les fonctions suivantes :

Touches activées :



Revenir à l'écran principal



Revenir en arrière d'un niveau



Défilement des rubriques du menu AM



Sélection de la rubrique du menu AM

- CHRONO
- VENTILATION
- STAND BY (visible uniquement si le produit est en mode automatique)
- NIGHT
- CHARGEMENT GRANULÉS (PLT)
- ÉTAT
- RECETTE GRANULÉS (PLT)

Menu AM 2 :

- DATE-HEURE
- LANGUE
- BUZZER
- HISTORIQUE DES ALARMES
- DONNÉES
- LOGICIEL
- MENU DU TECHNICIEN

- Chrono

Avec la fonction Chrono activée, l'utilisateur configure la température souhaitée ainsi qu'une plage horaire à laquelle est associée la température ambiante voulue. Le réglage requiert plusieurs opérations pouvant également ne pas être effectuées de façon consécutive :

- Activation du Chrono sur sept jours ou sur chaque jour (« ACTIVER » sur l'écran)
- Paramétrage de trois niveaux de température, en veillant à ce que T1 soit toujours inférieur à T2 et T2 à T3 (« TEMP » sur l'écran)
- Association de l'une des trois températures (T1, T2, T3) à une plage horaire (VISUALISER/
MODIFIER)

Pour accéder à la configuration du Chrono, entrer dans le menu à l'aide de la touche



et la première rubrique est celle du CHRONO.



Confirmer la sélection avec la touche



et visualiser les options.



La rubrique « Chrono » est affichée dans la barre de navigation.

- Activer

Avec « Activer », il est possible d'activer ou de désactiver le chrono.



Confirmer la rubrique « Activer » avec la touche . L'écran suivant apparaît alors



ou bien cet écran



Les touches  et  permettent de passer de « OFF » à « ON » et vice-versa.

Confirmer la sélection à l'aide de la touche , ou de la touche  et revenir à l'écran principal.

- T1 - T2 et T3

T1, T2 ou T3 permet de configurer la température associée aux niveaux. En général :

T1 = Niveau Nuit (~16 °C)

T2 = Niveau Jour (~20 °C)

T3 = Niveau Confort (~22 °C)



Sélectionner T1, T2 ou T3 à l'aide des touches 

(remonter dans le menu) et  (descendre dans le menu), puis confirmer la rubrique à l'aide de la touche



Les touches  ou  permettent de configurer la valeur avec un incrément de 0,5.

Confirmer la sélection, puis revenir à l'écran précédent à l'aide de la touche  ou .

• Visualiser/Modifier les configurations

Avec « Visualiser/Modifier », il est possible de visualiser la programmation en cours et de la modifier.



Confirmer la sélection à l'aide de la touche **OK**. La programmation du lundi est alors affichée et le curseur est placé sur le symbole « Configurer ».



À l'aide de la touche **AM**, déplacer le curseur entre le symbole « Configurer » et le jour de la semaine.

À l'aide de la touche **Retour**, revenir à l'écran précédent.



Si le curseur indique le symbole « Configurer », sélectionner à l'aide

des touches **+** et **-** l'action entre

“Imposta”

“Copia”

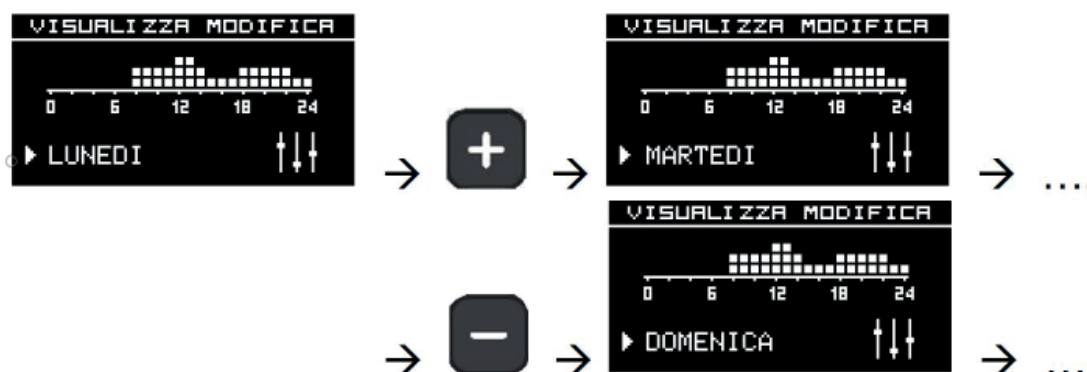
e

“Cancella”



Confirmer à l'aide de la touche **OK** l'action sélectionnée.

Si le curseur indique le jour de la semaine, sélectionner le jour à l'aide des touches **+** et **-**, la programmation correspondante est alors affichée.



- Pour configurer

Appuyer sur la touche  pour choisir « CONFIGU-

RER ». Que le curseur soit sur l'action ou sur le jour de la semaine, la programmation des 12 premières heures du jour sélectionné est affichée.

En haut à gauche est affichée la référence au jour et en haut à droite se trouve l'heure initiale de la plage horaire (00:00) avec le curseur en regard sous la barre graphique.

En bas au centre est affiché la configuration actuelle entre OFF et les valeurs de T1, T2 et T3.



À l'aide de la touche  ou , modifier les niveaux de température entre OFF – T1, T2 et T3.

À l'aide des touches  et  il est possible d'avancer ou de reculer la plage horaire.

Enregistrer à l'aide de la touche .

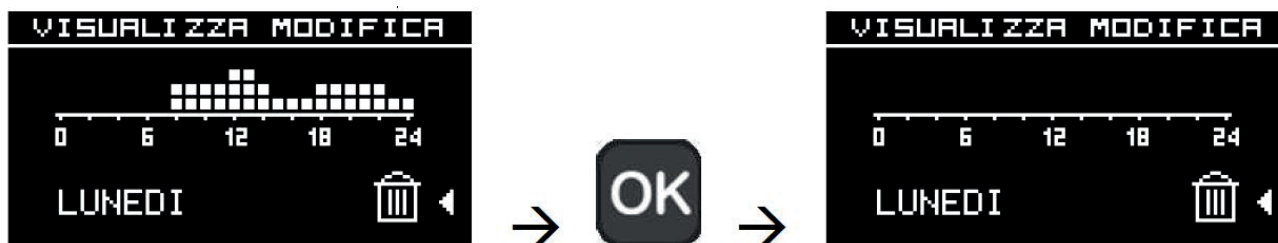
Si la plage horaire est déplacée en maintenant une pression longue sur la touche  ou  le niveau précédent est copié avec une fréquence de 0,5 Hz à la seconde.

- Pour effacer

Sélectionner l'action « Effacer » et confirmer à l'aide de la touche



pour réinitialiser la programmation.



- Pour copier/coller

Sélectionner l'action « Copier » et confirmer à l'aide de la touche

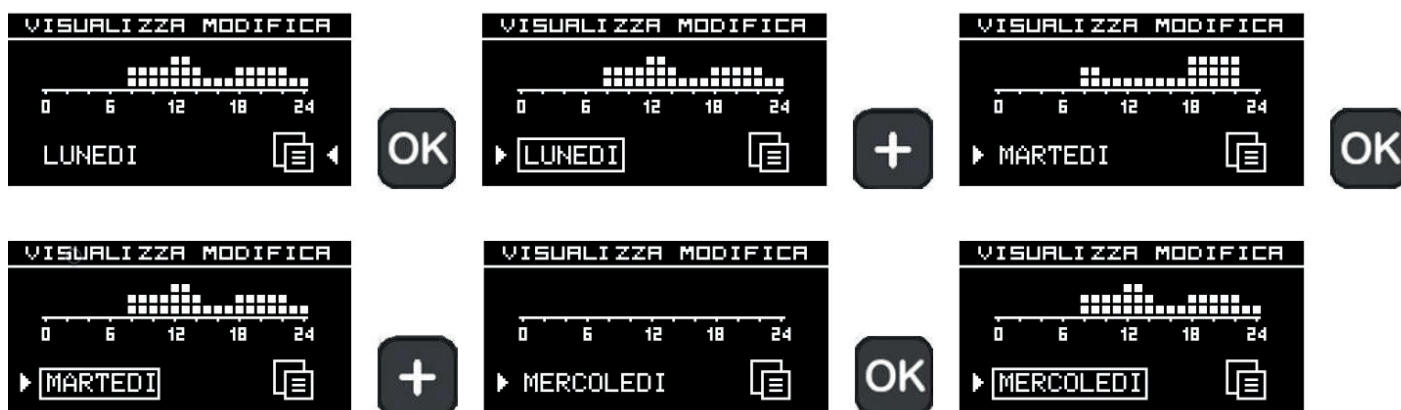
pour mettre en surbrillance le jour de la semaine et faire apparaître le curseur.

À l'aide des touches  et , sélectionner le jour sur lequel coller la programmation.

Confirmer le collage à l'aide de la touche , Le jour sur lequel l'opération a été faite est mis en surbrillance et l'opération peut être répétée.

La touche  permet de revenir à l'écran précédent.

La touche  permet de sélectionner l'action.



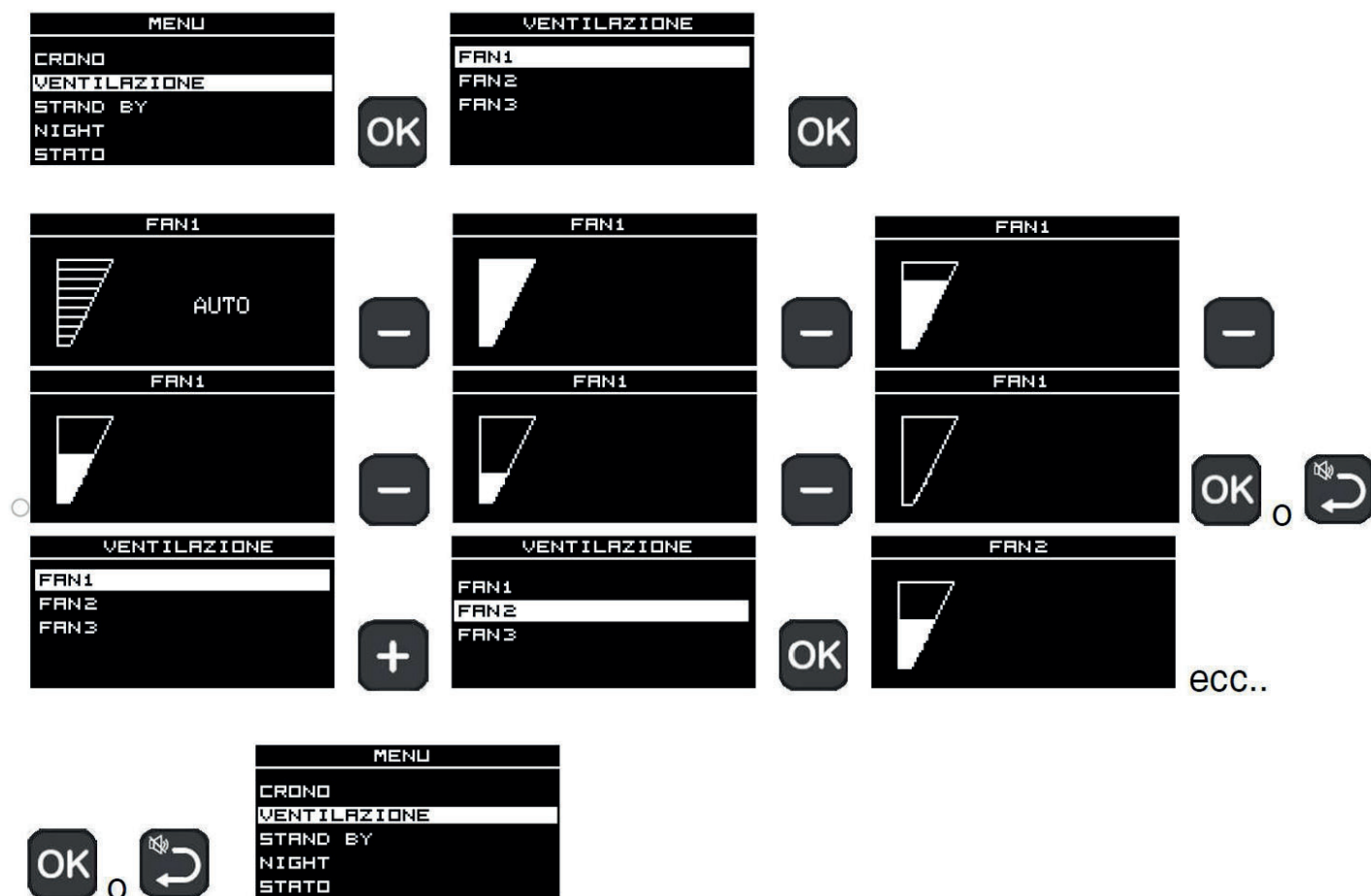
La touche  permet de revenir à l'écran précédent.



La touche  permet de revenir à la sélection de l'action.



- Pour la ventilation

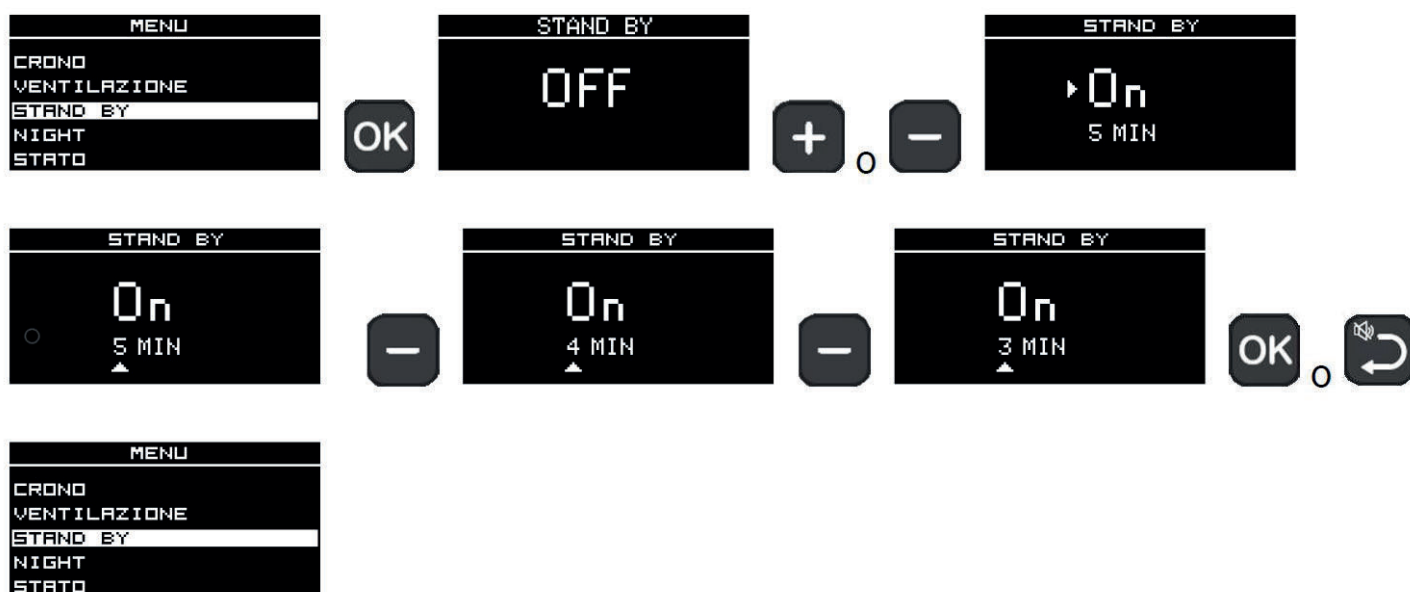


- Stand By

Lorsque la fonction Stand By est activée, en mode automatique et chrono, le produit s'éteint une fois que la température souhaitée a été atteinte et se rallume lorsque la température ambiante descend.

Lorsque la fonction Stand By n'est pas activée, le produit, après avoir atteint la température souhaitée, module jusqu'à la puissance minimale.

REMARQUE : la fonction est visible uniquement si le produit est en mode automatique.



Le produit est programmé par défaut avec un delta de +/- 1°C pour optimiser le confort.

Le technicien peut modifier ce réglage au premier allumage pour répondre à des exigences spécifiques.

L'écran indique la température tronquée. C'est-à-dire que 20,1 °C et 20,9 °C apparaissent comme « 20 ° ».

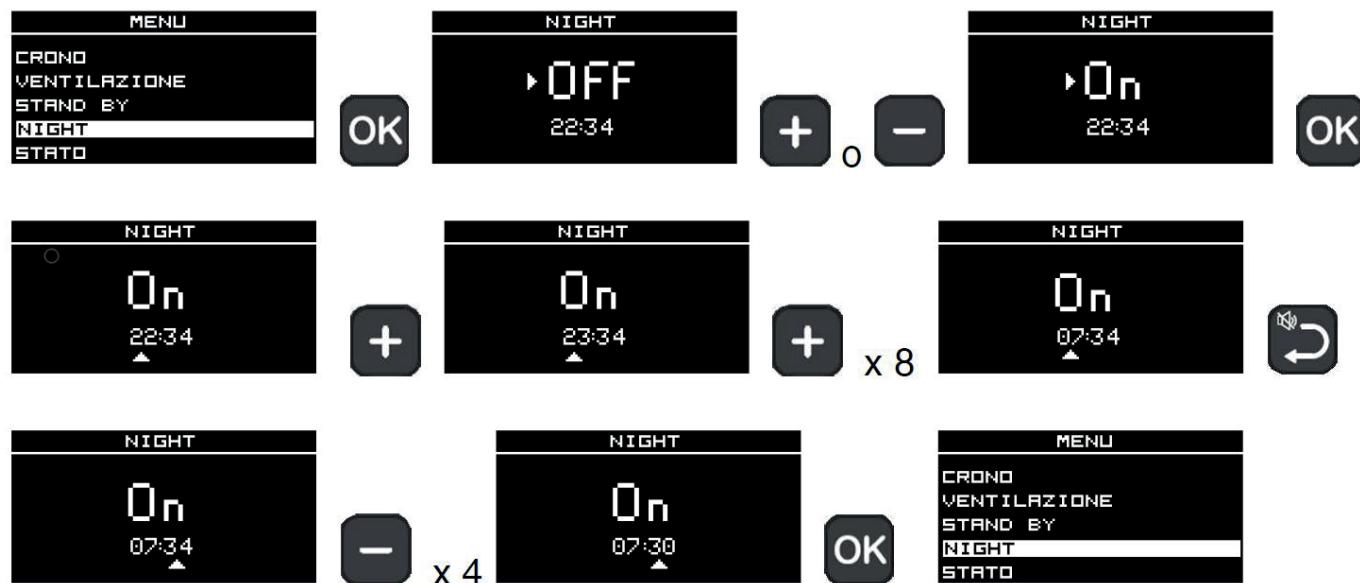
Par exemple, en réglant une température ambiante de 20 °C, le produit s'éteint en modulation/extinction lorsqu'il atteint 21 °C et se rallume lorsque la température est inférieure à 19 °C.

Night (extinction et allumage retardé)

La fonction est disponible uniquement si le chrono n'est pas activé.

Cette fonction permet l'extinction/allumage du produit au bout d'un certain nombre d'heures programmables à compter de l'activation de la fonction.

Cette fonction est utile par exemple pour éteindre/allumer le produit au bout de quelques heures après être parti se coucher (maximum 12 heures plus tard).



L'heure d'allumage est affichée sur l'écran principal.



L'heure d'extinction est affichée sur l'écran principal.



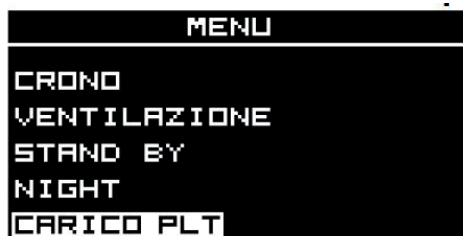
- Chargement GRANULÉS (PLT)

Cette fonction permet de charger les granulés après le vidage de la vis sans fin suite à une alarme de fin de granulés.

Fonction utile pour le technicien lors du premier allumage.

Disponible uniquement dans l'état OFF. En cas de tentative d'activation dans des états autres, l'accès à la fonction est impossible.

La fonction est disponible uniquement lorsque le produit est en état OFF. Elle n'est pas visible si le produit est dans un autre état.



- État

Lectures à effectuer uniquement à l'aide d'un technicien.

Le technicien, qui connaît la signification diagnostique des messages et des chiffres, pourrait demander à l'utilisateur de les lui lire en cas de problèmes.

Affichage de l'état du produit



Il est possible de faire défiler les quatre pages d'affichage à l'aide des touches  et .

Le menu 2 répertorie des fonctions Utilisateur peu utilisées.

- Date/heure

Permet de régler la date et l'heure courante.

Cette fonction apparaît à la première activation de la radiocommande avec le produit sous tension ou bien en entrant dans le menu.



Le curseur indique le champ à modifier.

Les touches et permettent de modifier la valeur.

La touche permet de faire défiler les champs en faisant avancer le curseur.

La touche permet de faire défiler les champs en faisant reculer le curseur.

La touche permet d'enregistrer, puis de revenir à l'écran précédent.



Le jour de la semaine change automatiquement.

- Langue

Permet de choisir la langue de communication.

Cette fonction apparaît à la première activation de la radiocommande avec le produit sous tension ou bien en entrant dans le menu.

- Recette GRANULÉS (PLT)

À utiliser uniquement selon les indications du technicien.

Utile pour vérifier le chargement durant la phase de changement de granulé.

- Menu du technicien

Seul un technicien autorisé peut y accéder par mot de passe.

En cas de problèmes, le produit effectue automatiquement l'opération d'extinction.

L'écran affiche la raison (voir ci-dessous).

Ne pas mettre hors tension.

Pour la remise en marche du produit, attendre la fin de la procédure d'extinction, puis appuyer sur la touche ON/OFF de la radiocommande ou la touche d'allumage simplifié.

Avant de rallumer le produit, vérifier la cause du blocage et NETTOYER le creuset.

Même si le produit est doté de tous les dispositifs de sécurité, un creuset mal nettoyé, comme illustré précédemment, peut provoquer une légère détonation à l'allumage. En cas de formation d'une fumée blanche dense et prolongée dans le foyer, mettre le produit hors tension et attendre 30 minutes avant d'ouvrir la porte et de vider le creuset.

SIGNALEMENT D'ÉVENTUELLES CAUSES DE BLOCAGE, INDICATIONS ET RÉOLUTIONS :

Le code d'alarme précédé de « ALL » est affiché au lieu du SET de la température ambiante.

Dans la barre d'état, la description de l'alarme est affichée sur une seule ligne (les deux lignes du fichier langue suivant, séparées par un espace).



26

Une pression longue sur la touche  (comme pour l'allumage) permet de demander le déverrouillage du produit.

Dans la barre INFO inférieure apparaît la demande de déverrouillage traduite dans les différentes langues.



Une deuxième pression de 2 s sur la touche  permet de déverrouiller le produit.

En cas de problèmes, le produit effectue automatiquement l'opération d'extinction.

L'écran affiche la raison (voir ci-dessous).

Ne pas mettre hors tension.

Pour la remise en marche du produit, attendre la fin de la procédure d'extinction, puis appuyer sur la touche ON/OFF de la radiocommande ou la touche d'allumage simplifié. Maintenir enfoncé jusqu'à l'affichage du message « DÉVERROUILLER ? ». Lâcher alors la touche et appuyer à nouveau longuement.

Avant de rallumer le produit, vérifier la cause du blocage et NETTOYER le creuset.

Même si le produit est doté d'une soupape de sécurité, un creuset mal nettoyé peut provoquer une légère détonation à l'allumage. En cas de formation d'une fumée blanche dense et prolongée dans le foyer, mettre le produit hors tension et attendre 30 minutes avant d'ouvrir la porte et de vider le creuset.

SIGNALEMENT D'ÉVENTUELLES CAUSES DE BLOCAGE, INDICATIONS ET RÉOLUTIONS :

SIGNALEMENT	PROBLÈME	ACTIONS
H01	Intervient lorsque le débit d'air de combustion en entrée est inférieur à un niveau préconfiguré.	• S'assurer que la porte du foyer est bien fermée. • S'assurer que le produit, le tuyau d'évacuation des fumées et le conduit d'aspiration de l'air de combustion sont bien propres.
H02	Intervient lorsque la carte ne détecte pas la vitesse de rotation correcte du ventilateur de fumée.	• Contacter le technicien.
H03	Intervient si le thermocouple détecte une température des fumées inférieure à une valeur définie, l'interprétant comme une absence de flamme.	• Vérifier la présence de granulés dans le réservoir. • Contacter le technicien.
H04	Intervient si la phase d'allumage ne donne aucun résultat positif dans le délai prévu.	Distinguer les deux cas suivants : La flamme n'est PAS apparue : • Contrôler le positionnement et le nettoyage du creuset. • Contrôler la présence de granulés dans le réservoir et le creuset. • Tenter d'allumer avec un peu d'allume-feu écologique solide (contacter le technicien avant de suivre attentivement les instructions du fournisseur de l'allume-feu). L'opération doit être considérée comme un essai mené sous le contrôle du technicien.
H05	Extinction suite à la rupture du capteur de lecture du débit d'air.	• Contacter le technicien.
H06	Intervient si la carte électronique détecte la rupture ou la déconnexion du thermocouple de lecture de la température des fumées.	• Contacter le technicien.

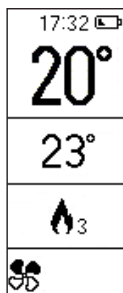
CONSEILS EN CAS D'ÉVENTUELS DYSFONCTIONNEMENTS **EDILKAMIN**

SIGNALEMENT	PROBLÈME	ACTIONS
H07	Extinction pour dépassement de la température maximale des fumées.	- Contrôler le type de granulés (appeler le technicien en cas de doutes). - Contacter le technicien.
H08	Extinction due à une température excessive dans le produit.	Voir H07.
H09	Extinction suite à la rupture du motoréducteur.	Contacter le technicien.
H10	Extinction pour surchauffe de la carte électronique.	Contacter le technicien.
H11	Extinction suite à l'intervention du pressostat de sécurité.	- Vérifier la propreté du produit et du tuyau d'évacuation des fumées. - Contacter le technicien.
H12	Panne de la sonde de température ambiante. Le produit fonctionne en manuel.	Contacter le technicien.

SIGNALEMENTS NE PROVOQUANT AUCUNE EXTINCTION MAIS UNIQUEMENT DES ALERTES

NIVEAU FAIBLE DE LA PILE DE LA RADIOCOMMANDE :

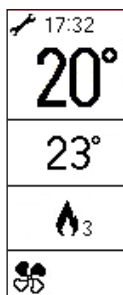
En cas de faible niveau de la pile, l'écran de la radiocommande affiche le symbole de la pile.



ENTRETIEN :

Au bout de 2 000 heures de fonctionnement, l'écran affiche le symbole de la clé anglaise.

Le produit fonctionne, mais il est nécessaire de confier l'entretien à un technicien agréé Edilkamin.



SIGNALEMENTS NE PROVOQUANT AUCUNE EXTINCTION MAIS UNIQUEMENT DES ALERTES

NIVEAU FAIBLE DE LA PILE DE LA RADIOCOMMANDE :

En cas de faible niveau de la pile, l'écran de la radiocommande affiche le symbole de la pile.



ENTRETIEN :

Au bout de 2 000 heures de fonctionnement, l'écran affiche le symbole de la clé anglaise.

Le produit fonctionne, mais il est nécessaire de confier l'entretien à un technicien agréé Edilkamin.



ABSENCE DE COMMUNICATION :

En cas d'absence prolongée de communication entre le produit et la radiocommande, l'icône d'absence de communication (antenne barrée) apparaît et la température ambiante, l'heure, ainsi que le jour de la semaine restent visibles.

La puissance au niveau 1 est affichée si le produit était en mode automatique/chrono, tandis que la puissance au niveau précédemment configuré est affichée si le produit était en mode manuel. La ventilation conserve le dernier affichage.

Si l'absence de communication a lieu durant la navigation dans les menus, l'affichage revient automatiquement à l'écran principal.



VOYANT DE RÉSERVE DE GRANULÉS :

La fonction est disponible uniquement si le capteur de niveau des granulés est installé et activé. Lorsque le capteur de niveau intervient, la carte émet un « bip » (quel que soit l'état d'allumage ou bien lorsque l'appareil est sur On) et l'écran affiche le symbole « PLT » qui indique la réserve.

Après environ 20/40 min, selon le modèle, le produit s'éteint en raison de l'épuisement de la réserve de granulés, maintenant le symbole PLT allumé.





www.edilkamin.com

PHOENIX-FR 10.20/A